

서울특별시 중구 남대문로 109,  
702호 (다동, 국제빌딩)  
[별지 제41호서식]

공증  
인가 법무법인 법홍

(전화) 02-752-7301  
(팩스) 02-752-7300

Registered No. 2020 - 1313

# NOTARIAL CERTIFICATE



TRIAL & SUCCESS  
LAW AND NOTARY OFFICE INC

(Da-dong, Kukje Build) #702  
109 Namdaemun-ro Joong-Gu, Seoul Korea

/로고/

품질관리시스템 인증서\_Thach Ban 유한책임회사

사업등록장소: 베트남 박장성 선동군 안쩌우면 트영리(본 주소지에서 생산활동 없음)

생산시설장소: 베트남 박장성 이엔중군 남선면 동흐응리

적용분야:

세라믹 타일 및 인공 대리석의 설계, 제조 및 공급

BS EN ISO 9001:2015의 요구 사항에 부합함에 따라 NQA로부터 평가 및 인증됨.

본 인증서의 효력은 회사가 상기 표준에 따라 품질관리시스템을 유지하며, NQA의 정기 감사를 준수할 때까지이다.

만약 내용이 불일치한 경우, 인증서 영문 본을 우선 적용한다.

증서번호: 67280

발행일 : 2018년 8월 14일

유효기간: 2021년 8월 14일

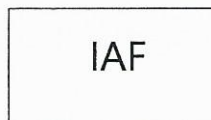
EAC 코드: 15

[서명완료]

인증기관장



015



NQA 베트남 번역확인

[서명완료]

MSDN:0105253544-CTTNHH

NQA 베트남 인증 유한책임회사

하노이시 바딘구



대표 당 항 후엔

UKAS 인증마크 표시는 상기 인증된 활동이 NQA 015 인증범위에 속함을 의미한다.

NQA는 NQA 인증기관의 상호명이며, 등록번호는 09351758이다. 본사는 Warwick House, Houghton Hall Park, Houghton Regis Dunstable, Bedfordshire, Lu5 5ZX이다.

본 인증서는 NQA의 소유이며, 요청 시 반환한다.



Chứng nhận hệ thống quản lý chất lượng của

## CÔNG TY TNHH THẠCH BÀN

Địa chỉ Đăng ký kinh doanh: Thôn Thượng, Xã An Châu, Huyện Sơn Động,  
Tỉnh Bắc Giang, Việt Nam (Không có hoạt động sản xuất tại đây)

Địa chỉ cơ sở sản xuất: Thôn Đông Hương, Xã Nham Sơn, Huyện Yên Dũng,  
Tỉnh Bắc Giang, Việt Nam

cho lĩnh vực

**Thiết kế, sản xuất và cung cấp gạch gốm ốp lát Ceramic và  
Granite nhân tạo**

đã được đánh giá và chứng nhận bởi NQA phù hợp với các yêu cầu của

### BS EN ISO 9001:2015

Chứng nhận này có hiệu lực khi công ty duy trì hệ thống quản lý chất lượng theo tiêu  
chuẩn trên và tuân thủ sự giám sát định kỳ của NQA.

Trong trường hợp có sự không nhất quán, chứng chỉ tiếng Anh sẽ được ưu tiên sử dụng

*M. Combs*

Giám đốc chứng nhận



Số Chứng chỉ: 67280

Ngày cấp: 14 tháng 8 năm 2018

Có hiệu lực đến: 14 tháng 8 năm 2021

Mã EAC: 15

NQA Việt Nam xác nhận bản dịch



GIÁM ĐỐC

*Dặng Hằng Huyền*



서울특별시 중구 남대문로 109,  
702호 (다동, 국제빌딩)  
[별지 제45호서식]

공증  
인가 **법무법인 법흥**

(전화) 02-752-7301  
(팩스) 02-752-7300

위 번역문은 원문과 상위없음을 서약  
합니다.

2020년 01월 23일

서약인

조아남



I swear that the attached translation is  
true to the original.

Jan. 23, 2020

Signature

*[Handwritten signature]*

등부 2020 년 제 1313호

**인 증**

위 조아남-----은  
본 공증인의 면전에서 위 번역문이 원  
문과 상위없음을 확인하고 서명날인  
하였다.

2020년 01월 23일

이 사무소에서 위 인증한다.

공증사무소 명칭

공증  
인가 **법무법인 법흥**

소 속 서울중앙지방검찰청

소재지표시

서울특별시 중구 남대문로 109,  
702호 (다동, 국제빌딩)

*김 동 아*  
공증인 공증담당변호사

본 사무소는 인가번호 제90호에 의거하여  
1991년 04월 29일 법무부 장관으로부터  
공증인 업무를 행할 것을 인가 받았다.

Registered No. 2020-1313

**Notarial Certificate**

JO ANAM----- personally  
appeared before me, confirmed that  
the attached translation is true to the  
original and subscribed his(her) name.

This is hereby attested on this

23rd day of Jan. 2020 at this office.

Name of the office

**TRIAL & SUCCESS  
LAW AND NOTARY OFFICE INC**



Belong to **Seoul Central**

**District Prosecutor's Office**

Address of the office

(Da-dong, Kukje Build) #702

109 Namdaemun-ro Joong-Gu, Seoul Korea

*Kim. D. A.*

Signature of the Notary Public

**Kim Dong A**

This office has been authorized by the  
Minister of Justice, the Republic of  
Korea, to act as Notary Public Since  
29, Apr. 1991 Under Law No.90.